

2005 年 11 月



منظمة الأغذية
والزراعة
لأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

大 会

第三十三次会议

2005 年 11 月 19—26 日，罗马

2006-2007 年工作计划和预算

(理事会第一二九届会议报告摘录)

(2005年11月)¹

2006-2007 年工作计划和预算 - 议题4

1. 理事会审议了 2006-07 两年度的工作计划和预算建议，并受益于计划和财政两委员会报告中提出的意见。

工作计划和预算文件的范围

2. 理事会认识到工作计划和预算文件特别复杂，包括：

- 一份 2006-07 年工作计划和预算主要文件；
- 一份该主要文件的补编，并伴有一份增补；
- 一份题为“粮农组织改革：二十一世纪的远景”的参考文件²。

3. 理事会注意到，工作计划和预算主要文件进一步阐述了 2.5% 的实际增长、实际零增长和名义

¹ C 2005/3; C 2005/3 Sup.1; C 2005/3-Sup.1-Add.1; C 2005/3-Corr.1; CL 129/PV/2; CL 129/PV/3;

² C 2005/INF/19

为了节约起见，本文件印数有限。谨请各位代表及观察员携带文件与会，
如无绝对必要，望勿索取。粮农组织大多数会议文件可从
因特网 www.fao.org 网站获取。

零增长方案。一些成员指出，工作计划和预算中也应在计划实体一级介绍名义零增长。

4. 理事会还认识到，补编完全用于阐述总干事提出的两种资源水平内的实质性改革建议：每年2.5%的实际增长和理事会在6月份的上届会议上特别要求的该两年度9.25%的更高实际增长方案。

5. 理事会注意到，增补是应计划和财政两委员会的要求而编写，以便澄清具体方面，使成员能够更好地理解拟议改革的影响。会议指出，参考文件：**粮农组织改革：二十一世纪的远景**旨在以不太技术的方式并从历史的角度介绍改革。

由全体成员决定的要素

6. 有鉴于此，理事会强调，全体成员必须就预算水平和拟议的改革做出重的要决定。此外，理事会就工作计划和预算主要文件中与改革无直接联系的具体建议发表了意见：

- 理事会支持以工作计划和预算第9章的形式设立一项保安支出基金，同时需要修改财务条例；因此为大会准备了一份决议草案；
- 提出了要求成员在缴纳其会费时不扣除预计的杂项收入，以协助解决本组织现金流量困难和普通基金中积累赤字的建议；为此目的编写了一份决议草案。对此建议表达了不同的立场。
- 理事会注意到下两年度为离职后医疗保险费用债务摊提的金额与上届大会为本两年度批准的金额相同。

7. 为了促进就拟议的改革进一步对话，并寻求弥合成员之间立场差距的途径，理事会决定设立一个改革工作组，由独立主席主持，所有区域小组参加。预计该工作组将在理事会本届会议以后继续其工作。

关于改革的意见

8. 理事会注意到，总干事强调改革势在必行，无论预算水平如何均应实施，他打算寻求预算外支持，以满足部分过渡费用。

9. 理事会同意总干事对需要加强本组织能力，通过其规范和执行活动，包括通过对协助成员落实千年发展目标等公认挑战的具体贡献而履行其职责的评估。理事会认识到所有相关伙伴需要对农村投资的重新承诺以及掌握农业知识的日益增加的机遇作出反应。

10. 理事会注意到整个联合国系统目前正在改革，欢迎总干事主动向大会提交有关本组织计划、结构和工作方法的改革建议。

11. 理事会对改革的基本理由和指导方针表示普遍支持，认为这是进一步讨论总干事改革建议和实施粮农组织改革的基础。

12. 理事会牢记一个适应不断变化的环境及新的需求的过程必定具有动态性质，并强调对粮农组织的独立外部评价与改革建议应相互补充。

表明对预算水平的倾向意见

13. 许多成员强调支持实际增长，尤其忆及各国落实千年发展目标需要援助，并强调了粮农组织作为联合国系统协调行动的一部分所发挥的核心作用，以及对能力建设的大量各种需要。据此，他们审议了拟议的每年 2.5% 的实际增长，而一些成员强调更高比例的实际增长是可取的。

14. 另一些成员赞成实际零增长，或表示他们准备考虑本组织资源的某些增长。

15. 另一些成员虽然认识到粮农组织对制定法规框架和减少饥饿及贫困的重要贡献，但指出了他们对名义零增长预算或低于名义零增长预算的立场，强调一些国家政府全面缴纳其分摊会费存在困难。

16. 另一些成员在本阶段未具体表明本国政府的意见。

其它主要意见

17. 许多成员强调无论大会批准的预算水平如何，他们希望看到公认的实质性重点能得到充分保护。

18. 一些成员谈到了正常计划与委托给粮农组织的预算外资源之间潜在的互动及可能出现的问题，预算外资源在减少一段时间以后再次增加，并强调在这方面最好有适当的政策和充分透明的信息。